

· 文献资源建设 ·

# 关于“一带一路”沿线亚洲语种文献资源 收藏与利用的现状调查

——以西安外国语大学图书馆为例

王明惠, 王颖洁

(西安外国语大学图书馆, 陕西 西安 710128)

**摘要:**在“一带一路”倡议下,亚洲区域经济的快速增长为高校图书馆亚洲语种文献资源建设带来新的发展契机。本文以西安外国语大学图书馆为例,结合其亚洲语种文献资源收藏现状,采用问卷调查方式,对亚洲语种文献资源收藏和使用情况进行初步分析,为进一步加强亚洲语种文献资源建设,提升亚洲语种文献资源服务能力提出建设性意见。

**关键词:**“一带一路”; 亚洲语种; 文献资源收藏; 文献资源利用

**中图分类号:** G253

**文献标识码:** A

**文章编号:** 1004 - 1680(2019)02 - 0009 - 08

## 1 研究背景

2013年,国家主席习近平提出建设“新丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的战略构想,即通常所说的“一带一路”倡议。此后,中国在政治、经贸、文化教育等多方面加强了与亚洲国家的合作与交流,高层互访频繁,双边、多边合作机制正式启动,中国在亚洲的投资活动随之取得了突破性进展。截至2015年底,中国在亚洲46个国家和地区设立了境外机构,覆盖率达97.9%,位居全球首位。<sup>[1]</sup>中国已成为众多亚洲国家最大的贸易伙伴、最大的出口市场和重要投资来源地。从古至今,通商先通语。中国要走出去,实施“一带一路”倡议,首先碰到的是语言障碍,只有打开语言大门,才能进一步开展基础设施、经济贸易、文化教育等多方面交流与合作,因此,“语言互通”是“一带一路”互联互通的基础。据统计,亚洲共有48个国家和地区、43种官方语言,除汉语和英语外,还有41种官方语言,有的国家还在同时使用几种官方语言。从语言使用和分布情况来看,东南亚地区国家使用本国通用民族语言和英语为官方语言,中亚地区的国家均使用

俄语为官方语言,西亚地区国家则主要使用阿拉伯语为官方语言。

“一带一路”倡议的推进凸显了小语种人才匮乏的问题。从“一带一路”沿线国家官方语言看,我国高校开设的外语语种仍以英语、俄语和阿拉伯语为主,目前仍有18个语种高校尚未开设,语言人才供给不能满足“一带一路”建设的需求。高校外语专业招生情况统计显示,2010—2013年招生的20个“一带一路”小语种中,11个语种的在校学生数不足100人,其中波斯语、土耳其语和斯瓦希里语3个语种仅50—100人,其余8个语种均不足50人。<sup>[2]</sup>另据国内外互联网大数据分析,在“一带一路”人才需求方面,语言类人才分列国内媒体和网名关注度排名第一位。<sup>[3]</sup>其中,除英语、阿拉伯语等广泛使用的语种外,土耳其语、孟加拉语、波斯语等亚洲语言受到媒体和网民的高度关注。针对亚洲语言人才短缺、语言服务能力明显不足、语言人才需求迫切的现状,很多高校开始加大对语言人才培养的力度,积极筹划逐步增开亚洲语种专业和建立相关语种国别与区域研究中心,以上这些都为亚洲语种文献建设带

**基金项目:**西安外国语大学科研项目“全国外语院校图书馆联盟实施效果与问题研究”(项目编号:13XWB06);“外院校文  
献资源联合采编平台构建研究”(项目编号:14XWB11)

来新的发展契机。

目前,国内有近50所高校开设“一带一路”沿线国家语言相关专业。其中,亚洲语种主要集中在我国8所专业外语院校中,即北京外国语大学、上海外国语大学、广州外贸外语大学、西安外国语大学、天津外国语大学、大连外国语大学、北京第二外国语学院、四川外国语大学。笔者以互联网站为依据,对上述8所专业外语院校图书馆馆藏亚洲文献进行了调研,调查结果显示8所外语院校图书馆收藏亚洲语种文献资源主要集中在俄语、日语、朝鲜语和阿拉伯语这四个语种上,对于已经开设的“一带一路”沿线亚洲语种专业文献的收藏都非常有限,很多语种收藏几近空白。面对亚洲语种文献资源需求的不断增长以及高校图书馆在文献资源建设实际工作中遇到的困难与问题,本文以西安外国语大学为例,结合其图书馆亚洲语种文献资源收藏情况,采用问卷调查方式,分析和总结出高校图书馆亚洲语种文献资源建设的对策和方法,以便为高校亚洲语种文献资源建设和服务提供点滴参考和借鉴。

## 2 亚洲语种文献资源收藏情况

### 2.1 亚洲语种开设情况

西安外国语大学前身为西北俄文专科学校,1958年更名为西安外国语学院。1975年,学校开设日语专业,开始为国家培养本科层次专业人才。随着我国改革开放不断深入,对外交流不断扩大,学校加强了亚洲语种人才的培养。为此,学校先后开设朝鲜语、阿拉伯、印地语和泰语专业。近年来,为了服务“一带一路”,学校加大亚洲语种专业建设力度,2012年起相继开设土耳其语、波斯语、乌尔都语、印度尼西亚语、马来语和哈萨克语。截至2017年底,学校开设亚洲语种12个,未来学校还将逐步增加开设“一带一路”沿线国家语种专业。随着亚洲语言专业不断增加,对于亚洲语种文献资源需求逐年增大。

### 2.2 亚洲语种资源收藏

西安外国语大学是我国最早建立的四所外语院校之一。目前,图书馆收藏文献类型主要有纸质文献、电子文献和商业数据库。笔者以西外图书馆管理系统为依据,对其收藏亚洲语种文献资源进行了

统计,在可流通纸质图书中,亚洲语种17个,共计110944册,占馆藏总量7.1%。馆藏量位居前五依次为俄语、日语、韩语、阿拉伯语、泰语,共计110035册。新增的印地语、乌尔都语、波斯语、土耳其语、马来语、印度尼西亚语图书都是在开设专业之后开始收藏的。此外,还有一些亚洲语种如越南语、缅甸语、柬埔寨语等图书有零星收藏。就纸质期刊收藏情况而言,2017年订购中外文期刊1607种,其中外文期刊283种,包括9个亚洲语种,76种期刊,占期刊总量27%,排名依次为俄语、日语、朝鲜语、阿拉伯语、泰语、土耳其语、乌尔都语、印地语、波斯语。

电子资源包括电子图书和外购数据库。电子图书以英语为主,仅有少量日语图书。外购数据库共计39个,包括2个韩语数据库(韩国学术期刊和韩国历史文化研究)、1个CiNii日本学术论文数据库、1个俄罗斯大全、1个阿拉伯语语言百科全书,共计4个亚洲语种,5个数据库,占数据库总量13%,排名依次为韩语、日语、俄语、阿拉伯语(见表1)。

### 2.3 文献资源采购情况

长期以来,受到国内大环境影响,图书馆外文文献收藏主要集中在英语、日语和俄语上,德语、法语、朝鲜语和阿拉伯语有少量收藏。我馆文献采购方式主要采用教师决策荐购模式,图书馆接受荐购主要途径为书单选购,即由中标书商提供书单,图书馆将书单发给教师,由教师完成推荐和勾画书目后,图书馆再将订单发送至书商进行采购。由于书单选购仅限于中标书商提供的外文书单,且面向的读者仅限于教师,这种单一的采购方式和采购渠道制约着图书馆外文文献资源的建设和发展。近年来,随着互联网的飞速发展,图书馆增加平台选购方式,主要是通过QQ平台推送电子版书目,由教师进行选画,图书馆进行购买。

时下,随着亚洲语种专业不断增加,图书馆加大了对新增语言文献的采购力度,但其模式仍沿用传统的采购模式,效果不尽人意。以我校近三年新增亚洲语种图书采购为例(见表2),三年购书总量超过百册,有朝鲜语、阿拉伯语、印地语和乌尔都语,其余5个语种不足百册,购书最少的是印度尼西亚语和马来西亚语,不足10册。与此同时,图书馆在采购亚洲语种图书中也遇到许多困难和问题,主要集中在以下四个方面:一是亚洲语种繁多,有的专业2

年或4年招生一次,图书馆必然会把有限的经费投入到使用范围和读者群较大的语种上;二是相关亚洲语种图书报道量少,书单更少,直接影响亚洲语种图书的采购;三是亚洲语种图书采购规模小、成本高、盈利小,制约了书商的经营积极性;四是相关语言对象国家政治、经济、文化和出版事业的差异较

大,特别是一些经济不太发达国家出版业不够规范,如出版书目没有ISBN号和内容介绍等,给书商代理采购带来较大困难。总之,图书馆采购亚洲语种文献资源投入经费有限,馆藏总量又少,新书入藏缓慢,使得新增语种专业对文献资源的需求与缺藏矛盾日渐凸显。

表1 西安外国语大学图书馆亚洲语种文献资源收藏情况

Table 1 Collection of Asian language literature resources by Xi'an Foreign Studies University Library

序号	纸质图书		纸质期刊		商业数据库	
	语种	总计/册	语种	总计/种	语种	总计/个
1	俄语	81 821	俄语	24	朝鲜语	2
2	日语	22 782	日语	23	日语	1
3	朝鲜语	3 695	朝鲜语	8	俄语	1
4	阿拉伯语	1 115	阿拉伯语	5	阿拉伯语	1
5	泰语	622	泰语	4	泰语	0
6	印地语	326	土耳其语	4	印地语	0
7	乌尔都语	276	乌尔都语	4	乌尔都语	0
8	波斯语	74	印地语	3	波斯语	0
9	土耳其语	44	波斯语	1	土耳其语	0
10	印尼语	19	印尼语	0	印尼语	0
11	马来语	17	马来语	0	马来语	0
12	其他	153	其他	0	其他	0

(以上数据截止日期为2017年12月)

表2 近3年西外图书馆收藏新增亚洲语种图书统计

Table 2 Statistics of new Asian language books by Xi'an Foreign Studies University Library in the past 3 years

年代	朝鲜语 (册)	阿拉伯语 (册)	泰语 (册)	印地语 (册)	乌尔都语 (册)	波斯语 (册)	土耳其语 (册)	印度尼西亚语 (册)	马来西亚语 (册)
2015	72	99	3	290	0	3	0	6	0
2016	567	17	4	0	269	44	36	2	2
2017	102	425	8	36	7	8	8	0	2
合计	741	541	15	326	276	55	44	8	4

### 3 亚洲语种文献资源利用的问卷调查

#### 3.1 问卷设计

目前,西安外国语大学开设亚洲语种12个,其中俄语和哈萨克斯坦语专业归属俄语学院,日语专业归属日本文化经济学院。基于俄语、日语图书收藏丰富,不在本研究范围。本研究选择西安外国语大学东方语言文化学院9个亚洲语种,即朝鲜语、阿

拉伯语、印地语、泰语、土耳其语、波斯语、乌尔都语、印尼语和马来语,作为本次调研项目设置问题及选项,据此设计“基于东方语言文化学院对图书馆亚洲语种文献资源使用和需求情况”的问卷调查,目的是全面了解新增语言专业读者对图书馆文献资源需求和使用情况,为图书馆亚洲语种文献资源建设提供基础依据。本研究选取东方语言学院作为问卷调查对象的主要原因是:(1)九个语种专业同属东

语学院,便于调查问卷发放和收取;(2)70%语种为新增语种,新增语种文献收藏薄弱,有的语种几近空白;(3)九个语种分属于东亚、东南亚、南亚以及西亚,既是“一带一路”沿线国家,也是当今世界经济发展最具活力和潜力的地区,在政治、经贸、文化教育、旅游管理等方面与我国往来频繁,合作密切,亟待开展语言对象国家语言人才培养和国情研究工作。基于上述原因,本研究选择东方语言文化学院所开设亚洲语种专业作为研究对象更具现实意义。

### 3.2 调查对象

本次问卷调查委托东方语言文化学院完成,调研对象为教师、研究生及本科生,兼顾着不同层次读者群,数据采集全面详实。本次调查共计发放问卷160份,收回124份,有效问卷124份,回收率78%。按读者层统计,教师涵盖9个语种,占问卷12%,回收率50%;研究生涉及韩语、阿拉伯语、印地语三个语种,占问卷30%,回收率93%;本科生涵盖9个语种,占问卷58%,回收率80%。其中,研究生只招收韩、阿、印地3个语种专业,本科生中朝鲜语和阿语为每年招生,其他语种皆为每2年或4年招生一次,印度尼西亚语和马来语为第一届招生。由于大四学生忙于写论文、找工作,参与度很低,不列入本次调研范围。本科生调查以2015级至2017级(大一至大三)学生为主。按语种层统计,参加人数最多为

阿拉伯语,占问卷23%,依次为朝鲜语18%,印地语15%,泰语、波斯语和乌尔都语均为8%,土耳其语和马来语为7%,印度尼西亚语6%。本次问卷覆盖面广、针对性强,因而调查结果具有较强的科学性和代表性。

### 3.3 调查结果

#### 3.3.1 资源利用情况

调查指标“图书馆收藏本语种文献资源的使用情况”主要调查本科生、研究生、教师是否到图书馆借阅本语种图书,即调查读者借阅率。按照读者层面统计:30%本科生可以借到所需图书,以朝鲜语和阿拉伯语为主;28%研究生可以借到需要的图书,以朝鲜语和阿拉伯语为主;仅有10%的教师可以借到所需图书,主要以朝鲜语、阿拉伯语和泰语为主,这点和本科生、研究生是一致的。按照语种统计:读者借书最多语种为阿拉伯语,借阅率20%,最少为印地语、印度尼西亚语和马来语,其借阅率为零(见图1)。上述数据表明,一方面馆藏朝鲜语、阿拉伯语和泰语文献情况相对较好,但也只能满足少部分读者需求;另一方面现有各语种馆藏文献资源的利用率低下。笔者分析了造成这种现状的原因,一是图书馆收藏各语种文献资源数量少,二是图书馆对已收藏和新购进各语种文献资源的推广和宣传工作没有及时跟进。

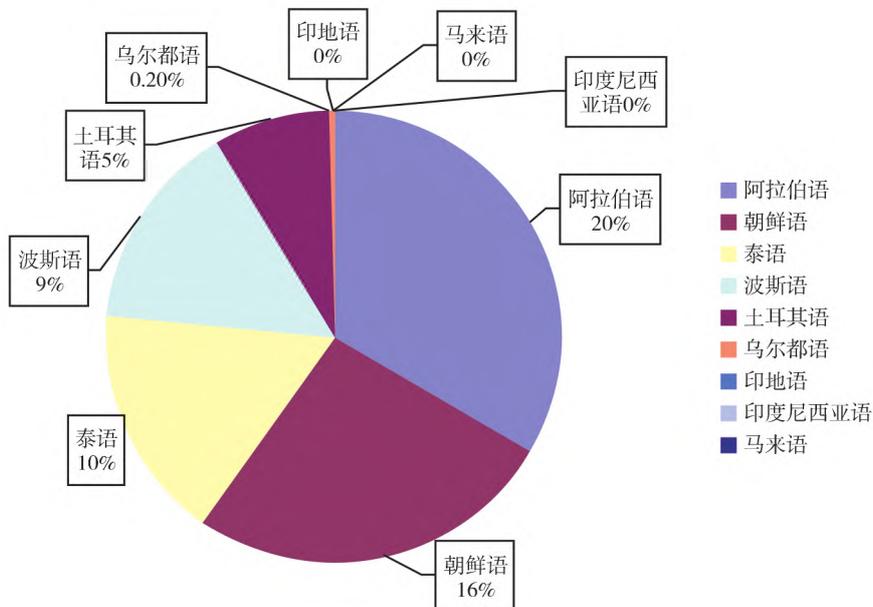


Fig. 1 Readers' borrowing statistics of Asian language books in library collection

图1 图书馆收藏亚洲语种图书的借阅情况统计

### 3.3.2 资源需求情况

调查指标“您对图书馆收藏本语种图书的需求情况”主要调查读者对文献种类需求情况。本研究将文献资源种类分为5个大类,即教学类、学术类、工具书、学习类和经典读物类。根据调查数据显示,本科生首选经典读物,依次为学习类、工具书;研究生首选学术类,依次为经典读物、工具书;教师首选

学术类,其次教学类,由此得知本科生需求以语言类学习及相关读物为主,研究生需求是以学术类和相关专业语言读物类图书为主,教师需求是以学术类和教学类图书为主(见图2)。由此可见,不同层次读者对文献类型的需求不同,图书馆在采购图书时要兼顾到不同层次读者群的需求。

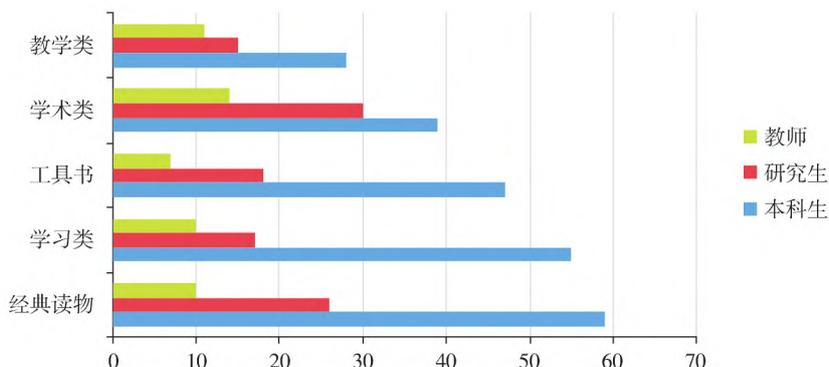


Fig. 2 Readers' demand for Asian language documents of different functional types

图2 读者对不同功能类型亚洲国家语种文献的需求情况

### 3.3.3 资源满足情况

调查指标“图书馆收藏本语种图书能否满足您的需求?”主要是调查图书馆馆藏亚洲语种文献资源能否满足本科生、研究生以及教师的学习、教学和科研需求,即调查读者满意度。调查指标分为“满意、基本满意、不满意”3项。按读者层面统计,本科生满意度为27%,研究生满意度为16%,教师满意

度为20%(见图3)。按语种统计,满意度前5位的分别是朝鲜语23%,泰语13%,阿拉伯语11%,土耳其语11%,印地语0.6%。上述数据显示,无论从读者层面,还是按语种划分,其满意度都达不到30%,即读者对图书馆亚洲语种文献资源收藏现状满意度不高。

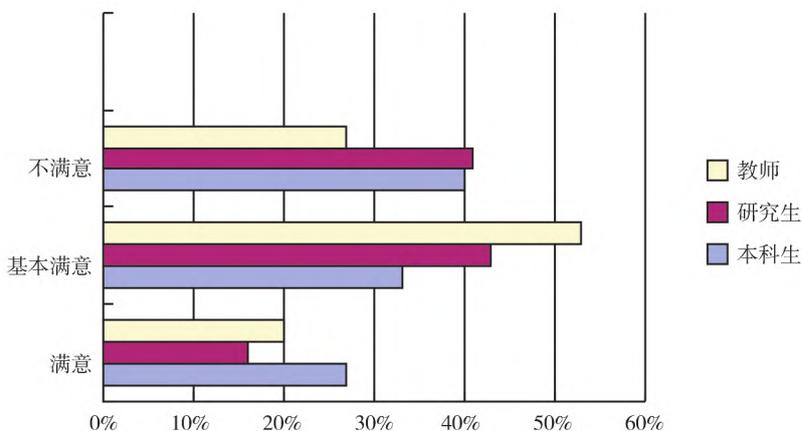


Fig. 3 Statistics of readers' satisfaction with the literature resources of languages learned in library collection

图3 读者对图书馆收藏所学语种文献资源满意度调查统计

## 3.4 结果分析

### 3.4.1 专业文献资源建设的重要性

专业文献资源建设是专业发展的重要保障,它随着相关专业发展而日渐丰富。<sup>[4]</sup> 我校先后开设了

朝鲜语、阿拉伯语、泰语、印地语 学习这些语种的在校 学生逐年增加,图书馆也有一定数量的馆藏。随着“一带一路”倡议的提出,学校相继开设土耳其语、波斯语、乌尔都语、印度尼西亚语和马来语,图书馆收藏这些语种图书从无到有,且语种种数和图书数量也在逐年增加,新书的入藏率有所提升,但总体入藏缓慢,馆藏总量又少。需要指出的是,专业发展与文献资源建设是相辅相成的,专业发展越快,对文献资源需求越大。所以,图书馆要加大投资力度,拓宽采购渠道,丰富采访方式,以加快亚洲语种文献资源建设步伐,保障学校亚洲语种专业学科的发展。

#### 3.4.2 文献利用率低

根据调查数据显示,近40%本科生和30%研究生不了解图书馆收藏,而不了解馆藏的教师高达50%,特别是新增亚洲语种专业教师表示不了解图书馆收藏所教语种图书,基本不去图书馆借书。笔者分析主要原因,一是新增语种如波斯语、乌尔都语、印度尼西亚语、马来语专业开设之前,图书馆为零收藏,专业开设之后,图书馆开始收藏,收藏数量很低。即便是收藏相对较好的朝鲜语、阿拉伯语和泰语,主要以语言类图书为主,种类单一;二是图书馆对现有馆藏各语种文献资源推广和宣传配套工作没有及时跟进,读者不熟悉图书馆的收藏,也无法及时了解新书入藏情况,因此大部分读者借不到需要的图书,久而久之,图书馆就呈现出一方面馆藏亚洲语种文献资源数量少,另一方面现有文献资源没有发挥应有作用。

#### 3.4.3 未能满足不同读者的需求

根据调查显示,不同类型读者,对文献资源题材关注度不同。教师是外文文献荐购的主体,他们不仅要需要教学方面的文献资源,还希望了解所教专业领域的发展动态和前沿研究,因此,他们关注度在教学和学术研究方面;研究生属于基础类和研究类兼顾的读者,既需要语言学习类文献资源,不断巩固和加强语言功底,又需要学术类和研究类文献,来完成研究生阶段毕业论文;本科生是以语言学习为目标,他们需要语言学习类文献。因此,图书馆亚洲文献资源建设要扩大文献种类,在满足教学类和学术类所需文献资源基础上,兼顾本科生需求,加强学习类文献和工具书的补充,以满足不同层次读者需求,提高读者满意度。

## 4 建议与对策

### 4.1 拓宽采访渠道

在亚洲语种文献资源建设上,既要保持传统优势语种文献的可持续建设,又要加强新增语种文献的收藏,以提高新增语种文献收藏的数量和语种覆盖面。首先,设立“一带一路”亚洲语种文献资源建设专项经费,可以使用馆里的采购经费,每年按比例划拨一定资金,也可以作为专项项目,向学校申请专项资金购置亚洲语种文献资源,专款专用,落实到位,以保障亚洲语种文献资源收藏稳步增长。其次,多渠道开展亚洲语种文献资源的采集与收藏。在保留原有采购方式的基础上,可增加以下两种购书途径:一是采用文献交换方式,即通过与学校建立友好关系的亚洲各兄弟院校进行文献互换,这种方式既可以弥补我们缺藏语种文献,又可以对外推广我们的汉语文化,这种模式已在公共图书馆中启用,收到较好的效果;二是采用委托代购方式,即委托本校教师出国进修培训时,积极为图书馆代购专业图书,这部分图书专业性极强,在很大程度上可以满足教学和科研需求,图书馆可以相应制定一系列优惠政策来奖励教师代购。总之,只有在采购经费落实,采购渠道多样情况下,才能确保亚洲语种文献资源的收藏数量和语种种数。

### 4.2 完善荐购决策模式

高校图书馆文献资源建设要全面了解和掌握读者对亚洲语种文献资源的需求情况,可以采用中国式“读者决策采购”<sup>[5]</sup>模式,即教师为主,研究生为辅,同时兼顾本科生需求的“读者决策采购”模式,以满足不同层次读者需求。图书馆要多渠道搭建文献资源荐购平台,既可在门户网站主页建立荐购系统,还可通过QQ、微信、邮箱等多种方式提交和接收书单。对于教师而言,他们始终是文献资源荐购主体,图书馆要一如既往鼓励他们积极参加荐购工作;对于研究生而言,要定期采用推荐书目和调查问卷两种方式,掌握研究生需求;对于本科生而言,要通过问卷调查以及读者见面会等方式,分析和掌握他们对图书馆文献资源需求动向,在满足教师和研究生学术类和研究性文献需求基础上,兼顾到本科生的需求,比如要增加新开设语种的经典读物以及学习类、工具书等文献资源收藏,扩大原有语种的种

类,在保障收藏数量的同时丰富各语种种类。与此同时,图书馆要建立相应荐书激励机制,比如增加借阅册数,优先借阅,适当延长借阅时间等一系列优惠政策,来调动院系师生选书积极性。

#### 4.3 优化服务方式

面对馆藏亚洲语种文献资源利用率低下的问题,图书馆要拓展服务渠道,优化服务方式,以此提高馆藏亚洲文献资源利用率,从而提升读者满意度。第一,要通过图书馆网站、微信推送、新书报道、宣传栏等各种形式的宣传活动,让读者熟悉各语种馆藏文献资源;第二,要主动走进学院,开展资源推广工作,同时配合学院教师的教学来编制并推送阅读书目,让学生通过阅读了解语言对象国家的政治经济和文化,进而提高馆藏图书利用率;第三,要通过采用馆院合作的方式定期邀请学院教师举办语言对象的专题讲座,提高馆藏借阅率;第四,要利用网络新技术完善图书馆主页功能,搭建图书馆与学院互动平台,追踪教师教学与科研学术动态,开展资源推送、查询服务以及文献传递服务,提升读者满意度;第五,要完善学科馆员机制,开展学科服务、定题服务、个性化服务,以保证教师教学与科研对文献资源需求的满足率。

#### 4.4 建立亚洲语种收藏、阅览服务区域

目前,国外高校图书馆很多都有专门的亚洲文献收藏区域,如美国大学图书馆中的东亚图书馆和亚洲图书馆是专门保存和收藏亚洲文献,供读者借阅使用专门研究亚洲地区。国内高校图书馆馆藏基本模式都是按语种划分区域进行服务和管理,基本分为英语和小语种(又称多语种或西语)两大块功能区域来收藏文献。在“一带一路”倡议下,随着经济的发展,亚洲语言人才需求会不断增加,亚洲语种专业数量也会继续增加,与之相关的语种文献收藏数量也随之增加。高校图书馆在空间允许的情况下,应设置专门的亚洲语种藏书阅览区域,特别是外语院校更是有必要设置专门的收藏和阅览区域,即可划分为三大块功能区域,即英语、西方语言和东方语言,进行文献收藏和阅览,从而更加细致地服务读者,满足读者对各语种学习和研究的需求。

#### 4.5 开展亚洲语种文献资源的合作共享

中国高校人文社会科学文献中心(简称CASHL)是在教育部领导下,本着“共建、共知、共享”原则,为高校哲学社会科学教学和研究服务的文献保障体系,是全国性唯一的人文社会科学文献收藏和服务中心。为了配合“一带一路”倡议,CASHL开辟多种途径获取多语种资源。2016年,北京第二外国语学院利用文科专款采购多语种图书资源,包括泰语、土耳其语、马来语、印度尼西亚语等9种语言共1657种印本图书资源,全部资源已在CASHL平台上线服务,满足了各类语种研究的需求。<sup>[6]</sup>笔者以为这种模式是资源共享的一种创新,高校图书馆应加强与CASHL的合作,积极参与到这种共建共享模式中,采用提交印本资源模式,丰富CASHL多语种资源,弥补高校图书馆多语种文献资源收藏不足的现状。除此之外,全国外语院校图书馆联盟也是一个亚洲文献资源共建共享的平台,多语种文献资源收藏是联盟的一大特色,其中亚洲语种收藏达23种。在“一带一路”倡议下,外语联盟要调动成员馆积极性,充分发挥自身多语种文献资源优势,共同建立“一带一路”多语言中心。具体而言,可以通过馆际互借和文献传递的方式为全国高校读者提供一个高质量、多语种的文献资源和服务平台。总而言之,我们的最终目的是为学校教学与科研提供学术支撑,从而更好地服务于“一带一路”倡议。

#### 5 结束语

随着“一带一路”倡议的不断推进与深化,中国与亚洲国家的外事往来、经贸合作和文化交流都达到了前所未有的程度,高校培养亚洲国家语言人才的任务也越来越迫切,高校图书馆也要紧跟潮流,与时俱进。但目前来看,国内高校图书馆能够提供的亚洲语种文献资源的种类和数量都偏少。希望各高校图书馆在保证充足经费的基础上,一方面要广开采购渠道,优化服务方式;另一方面还要依托高校资源共享平台,不断提高资源共享程度。只有这样,才能建立起支撑教学和科研的亚洲语种文献资源保障体系,从而更好地服务于“一带一路”倡议。

#### 参考文献:

- [1] “一带一路”官网:《中国对外投资合作发展报告(2016)》[EB/OL]. [2017-12-30] <https://www.yidaiyilu.gov.cn/wcm.files/upload/CMSydy/gw/201705/201705240923004.pdf>.

[2][3] 国家信息中心“一带一路”大数据中心. “一带一路”大数据报告 2017[M]. 北京: 商务印书馆, 2018: 201.  
[4][5] 杨晓景. 高校图书馆收藏中国周边国家语种文献现状的调查分析[J]. 大学图书馆学报, 2014(1): 54-58.

[6] 开世览文: 2016年 CASHL 资源总体介绍[EB/OL]. [2017-12-30]. [http://www.cashl.edu.cn/portal/userfiles/file/CASHL通讯1701期\(39期\).](http://www.cashl.edu.cn/portal/userfiles/file/CASHL通讯1701期(39期).)

## Investigation on the Collection and Utilization of the Asian Language Literature Resources of Countries along “The Belt and Road Initiative”

——Taking the Library of Xi'an International Studies University as An Example

WANG Minghui ,WANG Yingjie

( Library ,Xi'an International Studies University ,Xi'an 710128 ,China)

**Abstract:** Under The Belt and Road Initiative , the rapid growth and development of the Asian regional economy has brought new opportunities for the development of the Asian language literature resources in foreign language universities. This paper , taking the library of Xi'an International Studies University as an example , combined with the status of the collection of Asian language literature resources , makes a preliminary analysis and research on the construction and use of Asian literature resources by means of questionnaire survey. In order to further strengthen the construction of language literature resources and improve the service ability of Asian language and literature resources , constructive suggestions are put forward.

**Key words** “The Belt and Road Initiative”; Asian language; collection of literature resources; resource utilization

作者简介: 王明惠(1964-) ,女, 本科, 西安外国语大学图书馆副研究馆员, 研究方向: 图书馆学和文献信息资源管理; 王颖洁(1978-) ,女, 硕士, 西安外国语大学图书馆副研究馆员, 研究方向: 图书馆学和文献信息资源管理。

收稿日期: 2018-12-11